



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25123  
18 January 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПОСЛЕДУЮЩИЙ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
ОБ ИРАКО-КУВЕЙТСКОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ (ИКМООНН)

1. В своем заявлении от 11 января 1993 года (S/25091) Председатель Совета Безопасности от имени Совета предложил мне в качестве первого шага в срочном порядке изучить возможности восстановления полной численности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) и рассмотреть с учетом чрезвычайной ситуации, каковой является сложившаяся в настоящее время, вопрос о необходимости ее оперативного укрепления, как это изложено в пункте 18 доклада тогдашнего Генерального секретаря от 12 июня 1991 года (S/22692), а также любые имеющиеся у меня иные предложения по укреплению эффективности ИКМООНН и представить соответствующий доклад Совету.
2. Указанная выше чрезвычайная ситуация возникла в результате ряда инцидентов с участием Ирака, о которых говорится в заявлении Председателя Совета. Соответственно предполагается, что цель Совета в деле повышения эффективности ИКМООНН заключается в том, чтобы предотвратить повторение таких инцидентов и, если они будут повторяться, предоставить ИКМООНН возможность принимать в связи с ними эффективные меры.
3. Совет Безопасности в резолюции 687 (1991) учредил ИКМООНН в качестве миссии наблюдателей, на которую были возложены задачи наблюдения в демилитаризованной зоне (ДЗ), расположенной вдоль границы между Ираком и Кувейтом; предотвращения нарушений границы через ее присутствие и наблюдение за демилитаризованной зоной; и наблюдения за любыми враждебными или потенциально враждебными действиями, предпринимаемыми с территории одного государства в отношении другого. Наблюдатели ИКМООНН не вооружены. В случае нарушения наблюдатели представляют доклад и делают представления или же представления делаются на более высоком уровне либо на местах, либо в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. В основе операции лежит посылка о том, что правительства Ирака и Кувейта будут принимать необходимые меры для выполнения решений Совета Безопасности и будут сотрудничать с ИКМООНН в духе доброй воли. ИКМООНН не имеет ни полномочий, ни средств для обеспечения выполнения решений Совета.

4. ИКМООНН пристально следила за инцидентами, которые имели место в районе операции с начала этого месяца, и сообщала о них в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Помимо этого, ИКМООНН немедленно делала представления иракскому персоналу на местах, а также иракским военным властям по установленному каналу связи. В этом случае протесты и представления были в большинстве своем неэффективными, поскольку лица, с которыми общались представители ИКМООНН, заявляли, что они не могут повлиять на развитие событий, ход которых был определен на высших уровнях правительства Ирака. Аналогичным образом, представления, которые делались в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, не встречали позитивного отклика до тех пор, пока в дело не вмешался сам Совет Безопасности, а государства-члены, кроме этого, пригрозили принятием других мер; в этот момент Председателю Совета Безопасности сообщили, в частности, о том, что Ирак приостановит свой несанкционированный вывоз имущества с кувейтской территории.

5. ИКМООНН таким образом выполняла функцию, для которой она была создана и для которой ее численность является достаточной. Вместе с тем, если Совет Безопасности постановит, что нынешний мандат ИКМООНН не позволяет принимать адекватные ответные меры в связи с нарушениями, подобными имевшим место, и что ИКМООНН должна иметь возможность предотвращать их и ликвидировать их последствия, то в этом случае ИКМООНН потребуется потенциал для принятия физических действий. Такие действия могли бы предприниматься для предотвращения или, если это окажется безрезультатным, устранения последствий

а. незначительных нарушений ДЗ;

б. нарушений границы между Ираком и Кувейтом, например, гражданскими лицами или полицией; и

с. проблем, которые могут возникнуть в связи с наличием иракских объектов и иракских граждан и их активов в той части ДЗ, которая прилегает к новой демаркированной границе с кувейтской стороны.

Вышеуказанные задачи не могут выполняться безоружными наблюдателями. Вместо них ИКМООНН необходимо будет предоставить пехотные войска достаточной численности. В том, что касается третьего пункта, я должен также напомнить о моем письме от 23 декабря 1992 года (S/25085, приложение II), в котором я привлек внимание Совета Безопасности к некоторым вопросам, возникающим в связи с демаркацией границы. Они касались иракских полицейских постов на кувейтской территории, срочного удаления которых я добивался (для этого Совет установил конечный срок - 15 января 1993 года), а также иракских граждан и их имущества, остающихся на территории Кувейта. В отношении последнего я уже информировал Совет о том, что я поддерживаю контакты с правительствами Ирака и Кувейта с целью разумного урегулирования этого вопроса. Я с удовлетворением отметил согласие Совета с таким подходом. Я буду активно продолжать поддерживать свои контакты и информировать Совет о достигнутых в их рамках результатах.

6. В своем заявлении Председатель Совета Безопасности предложил мне рассмотреть вопрос о необходимости оперативного укрепления ИКМООНН пехотными подразделениями. Когда эта идея была внесена на рассмотрение в июне 1991 года, в ее основе лежало предположение о том, что другие операции по

/...

поддержанию мира в этом регионе, а именно: Вооруженные силы Организации Объединенных Наций на Кипре (ВСООНК) и Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), будут по-прежнему иметь возможность выделять пехотные подразделения для оказания помощи ИКМООНН, как это было сделано ими при создании данной Миссии. После сокращения численности как первых, так и вторых сил по поддержанию мира такой возможности больше не имеется. Кроме того, направляемым ими подразделениям для прибытия в район размещения ИКМООНН потребуется определенное время, и их можно было бы использовать только в течение нескольких недель, по истечении которых им придется возвращаться в распоряжение своих основных миссий. Это не позволило бы удовлетворить изложенные выше потребности, которые диктуют необходимость постоянного присутствия пехотных подразделений на местах.

7. По оценкам, для выполнения функций, изложенных в пункте 5 выше, потребуются три мотопехотных батальона.

Кроме этого, будет необходимо расширить возможности ИКМООНН в плане воздушных перевозок с тем, чтобы она могла осуществлять единовременную переброску одной роты для целей быстрого реагирования. Если учесть необходимое увеличение численности состава штаба и вспомогательных элементов, то ИКМООНН будет в этом случае включать следующие военные элементы:

- штаб и связь	225
- пехотные батальоны (3 по 750 человек)	2250
- батальон тылового обеспечения	750
- инженеры	200
- медицинская часть	100
- вертолеты (например, 20 вертолетов "Белл-212")	120
Итого	3645

Вышеуказанные силы и средства потребуются для того, чтобы позволить ИКМООНН выполнять свой новый мандат в отношении сухопутной границы. Если Совет Безопасности потребует, чтобы эти силы также предотвращали нарушения морской границы, то после ее демаркации ИКМООНН потребуются военно-морские силы и средства, а также необходимые для них места для стоянки, с тем чтобы иметь возможность патрулировать пролив Абдуллах и перехватывать любые суда-нарушители.

8. После ввода пехотных подразделений сохранение невооруженных военных наблюдателей в составе Миссии станет ненужным или практически нецелесообразным. Все выполняемые ими в настоящее время задачи будут возложены на пехотные подразделения, которые будут размещены на существующих патрульно-наблюдательных базах и которые будут осуществлять патрулирование ДЗ. В состав этих подразделений будет необходимо включить достаточное число офицеров для обеспечения связи, проведения расследований и выполнения других специальных задач.

9. ИКМООНН не будет брать на себя выполнение функций, относящихся к компетенции правительств стран пребывания, которые будут продолжать нести ответственность за все аспекты гражданского управления на их соответствующей территории. Как и в прошлом, будет ожидаться, что оба правительства будут

/...

консультироваться с ИКМООНН по вопросам регулирования их деятельности в пределах ДЗ. Это будет особенно важно в том, что касается поддержания правопорядка, поскольку ИКМООНН будет преобразована в вооруженные силы, наделенные мандатом, который в некоторых отношениях будет совпадать с мандатом местной полиции.

10. ИКМООНН будет иметь в своем распоряжении оружие, принадлежащее ее пехотным батальонам. Она будет использовать свое оружие исключительно для целей самообороны, что включало бы сопротивление попыткам насильственным путем помешать ей выполнять свои функции в соответствии с мандатом Совета Безопасности. Таким образом, ИКМООНН не будет уполномочена принимать принудительные меры.

11. За ИКМООНН будет необходимо сохранить свободу передвижения, а также привилегии и иммунитеты, которыми она располагает в настоящее время, а процедуры, регулирующие ее присутствие в Ираке и Кувейте, должны продолжать действовать *mutatis mutandis*.

12. Следует подчеркнуть, что вышеизложенное основано на том предположении, что правительство Ирака, а также правительство Кувейта обязуются сотрудничать с реорганизованной Миссией. В отсутствие такого сотрудничества ИКМООНН не сможет выполнять свои функции, и в этом случае Совету Безопасности придется рассмотреть альтернативные меры. Также следует отметить, что силы предложенной выше численности будут не в состоянии предотвратить крупное военное вторжение. Если Совет Безопасности сочтет, что такая опасность существует, потребуются принять другие меры для решения связанных с этим вопросов при одновременном обеспечении безопасности ИКМООНН.

-----